



THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."-- Luke 1. 78.

VOL. XXIII

FOREST CITY, SO. DAK., JULY, 1908

NO. 12

ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, - - - Editor

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece Wi akenom (one year) on kašpapi yamni kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi wanji sam okise. Ieupi šni itokab kdaajujupi kta.

Wowapi askabyapi maša ana wanji qaiš nonpa owapi kin, mazaska eekiya. ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Caxayatapi Worapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran wašte econ iyounpaštakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi t'ka abebeya tipi kin, hena iyotan otakiye wašte heca kta. Bišop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onšpašpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa saun wicaša tokeca wicaqupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicašipi Bishop

Lecala Bishop unkitawapi kin Wicaša wakan oyasin wowapila wicaqu na le heya:

South Dakota ogna Wicaša wakan sunkaciyapi kin:

June na July wi kin icunhan miniwanca kowakata Saglaša makoce ekta Bishop oyasin Yuwitaya omniciye econpi kte cin on wockiye kin lena nunpi kta cicupi, eya.

Atewicunyanpi Wakantanka itancan tawapi kin, tuwa oyate na iapi toktokeca ota etanhan, niye wowitan na woyatan unyecagapi kta e opeunyatoupi qon niyawašepi nunwe.

Ikcawicaša wotanin wašte owicunkiyakapi kta, na wicaša oyasin nipi kte cin unyutokatapi kte cin heon Wakantanka oyasin Ateyapi kin ekta canteunyuwankantapi nunwe.

Lehanl Saglaša makoce el nitaokiye kin, makoce otakiya etanhan hipi na Nitaokolakiciye wakan kin tokel okiyapi kta, yuwitaya iwo-

kiciglakapi kin, O Wakantanka Iyotan-wašaka, Nitaniya wakan awicayakašan kta iccunniciyapi. Iyepi na unkiyepi ko woksape na wobliheca unqupiye, hecel nitawacin slolunyanpi kta, na tokel okihika unyucetupi kta, kinhan Nitokiconze kin he, na wicaša oyasin wowanikiye woyawašte yuhapi kta e unyuicagapi kta, Jesus Christ Itancan unyanpi kin eciyatanhan. Amen.

Naiš cinpi kinhan "Wicaša Oyasin on Wocekiye wan" el wiconi owotanla woeye cin ohakab le unpi kta:

Na iyotan Miniwanca kowakata Bishop owancayatanhan muiciyapi kin, na Yewicašipi ataya on wokiciglag omniciye econpi kin ceunniciyapi, na wowašte wacacuppi nitawa otakiya wicaqu on wicoksape na wookahinge woniya kin, wowahokonkiye na wicanagi towašake woniya kin, woksape na Wakantanka awicakeya oholapi woniya wicaqu ye-

Wocekiye oyankə ota Wacekiye wicaša nicapi kin on le ohakab wocekiye kin unpi kta icceciyapi, na iyotan winyanpi na omniciye tawapi kin awacinpi nin.

O Itancan Jesus Christ, Wawanglake wašte yaun kin, na tahecašunka kin on nitowiconi yakpagan, na iyohila caje on slolwicayaya ece kin, wocekiye oyanke tona Wacekiye wicaša nicapi kin wicakiksnyaya ye, na iyepi on Wacekiye wicaša tona cante owotanla na wicakeya wolwicayapi kta heca icaliwicakiciya ye; Na oyate kin hena, tona nagipi awanwicakiyapi na on tokata iwicayusupi kta hecapi iyecel iwicacupi kta canteyswicakiciya ye, lehanl Nitaokolakiciye Pa yaun kin, Ateyapi na Woniya Wakan kici Wakantanka wanjila maka owihanke wanin. Amen.

Hekta wehan qon Washington (Tunkašila otonwe) el Okolakiciye obašpe etan Bishop tawapi Saterlee eciyapi te cin, na ohakab Philipine wita ekta Bishop Brent, Yewicašipi Bishop un kin he kašnigapi unkoyakapi, ohakab wicala šni keye, wicohan tawa kin he tanka na ayušan kta kipi šni

heon. Ho hececa eša lecala obašpe kin he muiciyapi na ake Bishop Brent akta kašnigapi.

Tohinni Bishop Hare wowapi ihukuya owapi kin Wošna kaga wicaqu na kipi hecinban sanpa onahon wicayapi wicaši.

Lecala Catechist unpi kin wowap kagapi eciyatanhan, taku on nipi kte cin he iyuha Okolakiciye etanhan icupi kta kecipi seca, tka Niobrara Deanery el Wakancekiyapi yuha unškanpi kin eciyatanhan hecel ecinpiča šni tanin. Lececa kin on etanhan Wicaša wakan waawanyakapi kin, tohan econpi kta kipi iyukeanpi kinhan, wowapi kin le Deacon, Catechist, na Wawokiya unpi kin slolyewicakiciyapi kta. Wicaša wakan, na oyasin aist taku itokecapi kin lee-

Wicaša wakan kin maka wicohan Catechin ničiyin kte šni tka taanpetu (time) tawa cya ataya šni eša, otakiya wicaša wakan wicohan kin el icicu kta, na taku on ni kte cin (wiši) Okolakiciye etanhan icu kta. Yunkan Catechist kin he anpetu (time) tawa ota kin etanhan maka wicohan el škan kta na he-tanhan waiglamna kta, na time tawa hankena Okolakiciye el škan kta, na on ni kte cin Okolakiciye etanhan conala icu kte cin hee.

W. H. Hare.

WOTANIN IKCEKA.

June wi kin icunhan na Chicago, Ill. ekta Republican obe kin he National Conyention econpi na tokata tuwa Itancanwicayapi kte cin awiynkeanpi. Iyunkan W. H. Taft, Tunkašila, na J. S. Sherman okihe yuhapi kta e wicakali-nigapi, na tokata November wi kinhan lenios on cajeiyolišpeyapi kta.

June 24 qon hehan Grover Cleveland, tuwa Democrat obe kin eciyatanhan Tunkašilayapi qon he te.

Minnesota State kin el lecala lila magaju na wasu ihe cin on wojupi ota atakuni šni, nahan tankaya spaye cin on kicanyanpi

okihipi šni. Nakun Mitchell, S. D. hel na itauoksan lila wasu ihe ce eyapi.

Canpawakpa oinkpata minitan icunhan wašicun wan minin ta, nahan akeš Mobridge, S. D. el yaunni ceyagtoupi kin etanhan mini ošapi.

June 9 qon South Dakota State etanhan Republican obe kin oitan-can wicayuhapi kta cinpi kin cajepi pazopi, na hena etanhan Senator Kittredge tohe el un kta e Governor, Coe I. Crawford kapi, na Mr. Vessey he Governor un kta, na Mr. Martin na Mr. Burke, Tunkašila Wakiya tawa opapi kta cajewicayatapi.

Akicita eciyatanhan Secy. Taft Tunkašila un kta cajeyatapi kin on, wicohan tawa kin wanji tokeca qupi, na he Lake E. Wright ee ce eyapi.

Maka tipi ekta Minisose el ceyagtonpi, maza canku kin on lecala minitan kin on kajuju na on etanhan wicaša opta omanipi kin wata on towicakiksupi keyapi.

Sicangu makoce qon Herriek otonwe etanhan woyakapi na hel petijanjan wigli yukan ce eyapi na heon etanhan wašicun makoc tankanka opetoupi kicicuwapi.

Lecala Tunkašila wowapi wan kicagapi na Lakota makoce (Reservations) el el Siyo na Magakšica otuyacin wicaktehanpi iyaonpapi, na heon woope kagapi na hena Ateyapi wicaqupi na sam yaotanin wicašipi. Hecece lehantu kin Lakota tona wakutepi kte cin itonpapi kta na Ateyapi tawapi kin el tanyan waablezapi kta wašte.

Wakpašica ekta-Pierre otonwe el South Dakota State kin on Wakiya tipi wan yuhapi, tka lecala June 25 qonhan Inyan tipi wašte heca kagapi kte cin on Inyan oise kin yuonihanyan eglepi, na icunhan wicota el unpi.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY: : : : : EDITOR

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin chan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-wa glugal, canicipawega akan otkeyahan yann tka qon, maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwecayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Htanipi kin nakin sanpa yewicayaši kta e onšiciya iceunniyapi: hecel Waawanglake wicaša na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okolakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitawicawaze wašte oicage tawa kin yutankapi kta: Još Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona etebanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakikiyakin kta e Nicinea wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na iyeniyunpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikeewicayaš kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicaluacetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyiu kta iceunniyapi: Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicayayin kta e yahi kin, na mahpiya ekta na maka akan wowašake-ataya nicipi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoloyohi Wotanin Wašte kin owicakikiyakapi kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan; makošica on wicete cin etanhan; šicaya wicakuwa toohittika kin etanhan; wocetungla na inahnipi etanhan; wowacinibošake na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza itancan iceonzaupi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na miniakaštanpi kin iceunhan waicalye cin, Niye, O ITANCAN, uwicakiciya ye, Ikeewicayaš wicota hein omnawicaya ye, Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hinko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicaje yatapi kta na Nitokiconze u kta: Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyonihon na wowan luba, nunwe, maka owihanke waninl. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unnicupi. Wotoklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iceunniyapi. AMEN.

Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

OKOLAKICIYE WAKAN KIN ON WIWI-CAWANGAPI WAN.

Weonspe Isakpe.

Woškapi Kagapi Kin.

W. Juda Okodakiciye Wakan el wocekiye wicohan Wakantanka tuwe econwicaši he.

A. Wicaša Wakan obe yamni wicakaluniga na econwicaši, Wošnakaga itancan, Wošnakaga unmanpi kin, na Levites hena ee.

W. Wošnakagapi kin on taku eyapi he.

A. Oyate el waonspekiyapi, wošna wayušnapi, qa Tipi Wakan (Temple) el wocekiye wicohan išnana hena econ okihi.

W. Wicowazi na Tiwahe unma tukte etanhan iwicacupi he.

A. Levi Wicowazi kin, na Aaron tiwahe kin etanhan.

W. Leon Wicayawapi wowapi kin etanhan wicowoyake iyamni na oegle iwikeemna miciyawa yo.

A. Jehowa Moses heciya, "yunkan Aaron na iye cinca kin hena yuhewicayaši, yunkan wowa-yušnapi kin awanyakapi kta, na tuwe tokeca ikiyela hi kinhan teyapi kta.

W. Wošnakaga itancan na Wošnakagapi kin tokel wicakaga he.

A. Wicayuwakanpi na wakan on slawicayapi, na wigi kin he wigi wakan eya caštonpi. Hdi. 30: 30, 31.

W. Wigli kin heon tokel wo-opeyapi he.

A. Tuwe heca kaga naiš wicaša tokeca akaštan kinhan oyate tawa kin etanhan kašpapi kta, Gdi. 30:33.

W. Slawicayapi kin le on tokel iya nipi he.

A. Woniya Wakan awicakaštan kin hee.

W. Christ slayapi qon tokel St. Peter eya he.

A. "Jesus Nazareth etanhan kin he Wakantanka Woniya Wakan on slakiya" eya. Olan. 10: 38.

Wošnaga Itancan Kin.

W. Wošnakaga Itancan kin he taku wicohan yuha he.

A. Wošnapi kin tokel econpi kte cin owasin awanyaka ece na ocon tona iyotan wakan kin hecon kte cin ee.

W. Tuktel taku wanji econ ece he.

A. Wakantanka na taoyate kin iyokogna, na iye i kin on Wakantanka taku ewicakiya ece. Wicayawapi 27: 21.

W. Nakun taku wanji išnala econ okihi he.

A. Wołitani wošnapi anpetu kin el Wakan iyotan Wakan oyan-ke imahel iyaye qa oyate kin cn

wołitani wošna econ kta išnala okihi. Lewi 16: 3-6.

W. Lecon kin on tuweiyacinpi he.

A. Jesus, Wošnakaga Itancan unkitawapi kin he iye, na maka wołitani kin on wokajuju kamna kta išnala okihi ee. Heb. 4.

W. Wošnakaga Itancan kin nakun tokel wookihi yuha he.

A. Wicohan wakan tokel econpi kte cin he owas awanyaka, wo-akinica kin owas awanyaka, wo-akinica kin owasin el wayasu nn na ohakab Sanhedrim (Omniciye) kagapi qon he el Itancan yanka.

W. Wosnakaga itancan kin taku on wokajuju ieu he.

A. Tabernacle kin el taku wayušnapi kin etanhan.

W. Iyohakam taku kin le on tokel eya he.

A. "Tona tipi wakan kin el kicanyanpi kin hena tipi wakan kin etanhan nipi ece sdonyayapi šni he, na tona wagna wošnapi kin ekta ołanyanpi kin hena wošnapi kin etanhan wotapi ece. 1 Cor. 9: 13.

W. Wošnakaga itancan kin tokel okitanin he.

A. Hayake owanyagwašte na wašte hea, na he mazaskazi, inyan tehihike ko on ayucoyapi koyake cin on okitanin ece. Gdi. 28.

Weonspe Itakewin.

Wošna Kagapi Kin.

W. Wicaša Wakan obe inonpa, Wošna Kagapi kin, wicohan tawapi kin he tukte e he.

A. Wagna wošnapi kin hen litanipi, taku wayušnapi kta iye yuwicayapi, na wawayušnapi; aguyapi itokam gnakapi kin he kagapi na wagna wotapi kin agnakapi, na hanhanna na litayetu otoloyohi wagna wošnapi kin akan wazilyetonpi ece.

W. Nakun taku econpi he.

A. Wokinica el wayasupi, woope token ke cin oyakapi, nakun iye hea Itancan caje on oyate taninyan wicayawaštapi ece.

W. Tiwahe wanji tuktetanhan wicakalunigapi he.

A. Aaron tiwahe kin hetanhan.

W. Wakantanka taku ewicakicignaka he. (Woope Ita. 18: 3, 4)

A. Otonwe akeyamni wicagu na oga tipi kta hecon.

W. Wošnakagapi tokel wokamna yuhapi he.—(Woope Ita. 18: 5.)

A. Oyate kin tawomnaye kin on, wošna onšpa, na miniša, aguyapi, na talca ska hena etanhan tokaheya icage iš tonpi he yuhapi.

W. Woope Itakigna 18 na oegle 5 el le on tokel eyapi he.

A. "Jehowa wakanyala kin nitawicagun oyasin etanhan Jehowa caje kin on wowilake najinpi kta e hena wicakalunige heon."

W. Wošna Kagapi kin Temple el cekiyapi iceunhan taku kekayapi he.—Hdi. 39: 27.

A. Miniłuha ska kazontapi heca koyakapi.

W. Le on Ezekial wicoyake 44 na oegle 17 el eye cin oyaka yo.

A. Wošna Kagapi kin na Levites kin "tohan hocoka mahentu tiyopa kin ohna til hiyupi eca minihuha wokoyake unpi ece kta."

Levite Kin.

W. Wošna Kagapi obe iyamni kin tokel eciyapi he.

A. Hena Levites ewicakiyapi.

W. Hena tuwepi he. (Wicayawapi 8: 24, 25.)

A. Levi tawicoun kin hetanhan na wicaša tona omaka wikeemna nonpa sanpa iychan ipi na wikeemna zaptan isanpa šni unpi kin Tabernacle naiš Temple hel litanipi kta he wicakalunigapi.

W. Wicohan tawapi kin tukte e he.

A. Wošna kaga obe inonpa taku wayušnapi kta ktepi eca owicakiyapi tuka iye taku wayušnapi kta okihi šni. Temple kin hel wacekiyapi eca hena lowanpi na canlowankiyapi ko econpi.

W. Taku iwikeemna kin on tokel wicohan yuhapi he.

A. Oyate iwikeemna ahipi eca icapi na sam wikeemna kiyušnapi, na wanji Wošna kaga wanji wicagupi na okapte cin, hetanhan Temple wicohan on kiyušnapi wanji pamnapi.

W. Hel tipi kta otonwe tona Wakantanka wicagu he.

A. Otonwe 35 lezel wošna kaga akeyamni yuhapi yuwitayapi ocoyasın 43 henakeca. (Joshua 21: 19, 41.)

W. David taanpetu kin hehan Levite hena tona unpi he.

A. Koktopawinge wikeemayamni sam šaglogan, hena etanhan koktopawinge wikeemna nonpa sam topa Temple kin hel škanpi, na koktopawinge šakpe oitancan na wayaso hecapi.

W. Levite kin lena tokel obebe wicakagapi ha.

A. Owasin owanjila litanipi kta okibipi šni hecen obe wikeemna nom sam topa wicakagapi qa hecel Anpetu Wakan wanji ecel koktopawinge wanji litanipi.

Weonspe Itaglogan.

Wošnakagapi—Priesthood.

W. Aaron na cinhiatku kin tokel wicayuwakanpi he.

A. Wakantanka toope kin eciyatanhan, "Aaron na iye cinca kin slawicayaye kta, na wamiciyušnapi kta e wicaluwakan kta.

W. Tuwe lecon econšipi he.

A. Moses, tuwe Wakantanka kico na econš kin he. (Hdi. 3: 14, 15. qa 4: 15.)

W. Ignuban wicayuwakanpi šni tka wošnakaga wicohan econ kinhan taku akipa he.

A. Tuwe yuwakanšniyan wošnakaga wicohan econ kinhan

ktepi kta he akipe kta. (Wicaya-wapi 3: 10.)

W. Korah, Dathan qa Abiram obe iyanni (Levite) opapi tuka wošnakaga wicohan yuzapi qon he toketu he.

A. Maka kin iglukawa na na-wicapca na tona owicakipapi ko.

W. Nakan wanji omakiyaka yo. (Anpetu Oyakapi 26.)

A. "Uziah, wicašayatapi kin Temple kin el ya na wošnakagapi išnala okihipi kin wagna wošnapi kin wizilye."

W. Azariah wošnakage cin tokel eciya he.

A. "Uziah, Jehowa izilyin kte kin he niye nitawa šni; tka wawayušnapi kin, Aaron cinca wizilyapi kta wicayuwakanpi kin he tawapi. Tipi wakan kin etanhan inanpa yo," eciya.

W. Hecon kin on tokel kaštakapi he.

A. Leprosi ite kin akan alinapa na Itancan ti kin etanhan yu-kinukanpi.

W. Juda wošnakagapi kin etanhan taku unkonspepi he.

A. Wakantanka iye wicohan wakan lila awanglaka hecel tuwe kaliniğapi na wicayuwakan šni kinhan econ okili šni, na ignuhala tuwe iyecinka econ kinhan Wakantanka teliya wicakaštaka ece he unkonspepi.

W. Juda wošnakagapi na Christian wošnakagapi kin he unmatukte iyotan he.

A. Christian kin he.

W. Tokeca he.

A. Juda toope kin na taku ikoyake cin he, wotanin wašta kin eciyatanhan taku wašte hi kte cin he wiyacinpi na wapetokeca hecapi kin heon.

W. Juda oyate kin el econwicapi šni tka wawayušnapi kin on wicakaštakapi hecinhan tuwe Christian wošnakagapi kin el tuwe iyecel econ kinhan tokel awacinpi kta iyececa he.

A. Tuwe econšipi šni tuka hecon kinhan he wołtani tauka kta.

W. Wooke qa waayatapi ko on tokel Jesus eya he.

A. "Wooke na waayatapi kin blutakuni kte šni on wahi kecinpi šni po, ibangyapi on wahi šni tka yuecetupi kin heon."

W. Wahošye Wakan na wickenma šakowinpi kin hena wahokonwicakiyapi kta he tuwe wicakalniğa na yewicaši he.

A. Christ iye liica econ.

W. Tokel ewicakiya he.

A. "Tokal Ate umaši kin he iyecel yecišipi ce."

W. Wicaša Wakan wicohan kin he tokeca hecel tanka he.

A. Christian Wicaša Wakan kin tohan owotanna wicakalniğapi eca, oyate oyasin ekta Wakantanka iye tawacin owicakiyakapi eekiya econpi.

W. Wowapi Wakan el tokel ewicakiyapi he.

A. "Wakantanka tawowiyu-kean awanyakapi;" "Christ en

wawiciyapi," Toie na Wakiconza tawa pamnipi na Wakantanka wahošye tawa.

W. Juda Wošnakaga Itancan na Christ heca on token Palos e-ya he.

A. Juda Wošnakaga Itancan on ia na heya, "na tuweni iyecinka wowitan kin le ieu šni, tka Aaron iyecel Wakantanka tuwe kico kin heceeni. (Heb. 4: 5.)

W. Oogle ookiye cin el tokel eya he.

A. "He iyecel Christ iš eya Wawayušna Itancan kta e iglutan šni: tka tuwe, Micinkši kin he niye ce, eciye ciqon he becon."

W. Jesus, Okolakiciye onspekiye kta he taku econ he.

A. Tohanyan Christ he iye liica malipiyatanhan wicaho hee oyate šni na taninyan econšipi šni itokam wicohan tawa econ šni.

W. Palos, Roma oyate wowapi wicakicage cin el wicowoyake 10 na oogle 15 el wahokonwicakiye cin on tokel eya he.

A. "Ekta yewicašipi šni kinhan tokel oyakapi kta."

W. Christ Okolakiciye wakan woyake tawa kin tokel onspeun-kiyapi he.

A. Christian Wicaša Wakan opewicayapi kta ocon wanjila ce, na omake 1509 hehanyan tuweni ocon tokeca on opewicayapi šni he unkonspepi.

Lower Brule Agency, S. D.

Chapel of the Holy Name etan.

Winyan Omniciye apiğiyapi qa d e n a oitancan wicayušanpi: President, Miss Sophia Veaux Dewitt; Vice President, Mrs. Edna Leeds; Treasurer, Miss Eliza Medicine Bird; Secretary, Miss Bessie Thomson; Collector, Miss Victoria Leggs Sells; Care of Sick, Mrs. Elizabeth Medicine Bird.

Yours Truly,

Mrs. Julia Arconge DeWitt.

Lakota Koškalaka na Wikoška-laka tona Christian unpi kin.

Ito mitakuyepi tona Christian koškalaka nainš wikoškalaka yaunpi kin wicoiye wanji ptelyela cajeciciyatapi kta wacin ye lo. Yunkan ito tona Christian henicapi na nahaličin tanšna yaunpi na Okolakiciye wakan el tokel ničiconzapi na he eciyatanhan wočekiye wašteyalakapi, na heon taku oyasin tanyan owotanla na skaya awanniglakapi kin he tohowin alušanpi kte šni, nahan sanpa onspeniğiciyapi kta wašteke lo. Yunkan akantanhan nitancanpi kin el tanyan skaya ahonicipapi nainš hayapi tektea kolakapi, na taku oyasin yupiyeličin owanyag wašte nigluhapi kte cin on taku tona Okolakiciye wakan kin etanhan oniciyakapi na ogna unpi kta wašte keyapi, na el škannišipi kin

hena anayagoptanpi, na el katin-yan ištecešniyan, nainš cetungla-šniyan yuonihanyan el yaškanpi kin on, tokel akantanhan nitancanpi kin el yupiyeličin nigluzapi qon he nakun iyecel mabeltanhan ninagipi kin nakun skaya owan-yagwašteya luhapi kte cin he iyotan woyawašte tanka ličin cin hee. Yunkan taku tona on maka akanl ni yaunpi kin el woyawašte yakannapi kta kin he wicaša oyasin cante wicayakiyapi kta na wicoiye ecela on wowicayakilaka-pi kte lo, na Christian henica hecinhan niye el tokel awaniğicin qon he iyecel tuwe kaša oyasin el cante yakiluzin kta. Yunkan wicotawicin kin lena tuktetanhan onispe kta kin he Wowapi wakan wicowoyake kin etanhan onispe kta kin hee.

Wowapi wakan kin he el tuwa awacin liica onspeiğiciye hantanhanš wicaša ksapa icaga okihi. Yunkan oyatepi kin ekta lecel yanke, koškalaka nainš wikoška-laka eša woonspe ihunniya na taku oyasin eye na taku oyasin kage eyaš Wowapi wakan etanhan ni onspe šni ehantanhanš tacanku kin ognayan wowištece na wocantešica hena kiciyanke lo, na he wanunyakapi iyecetu we lo, na heon eciyatanhan Wakantanka išnala wašaka kin he awicakehan wicaunlapi kte lo.

Tona Anpao wanlakapi kin oyasin napeciyuzape lo.

J. S. Cloud,
Bull Head, S. D.

Anpao kin: Ito ciqayela taku wan owaglakin kta wacin. Leca-la micinca wan, hokšila ca makiša, yunkan heon tona St. Andrew oyapapi en ciksuyape lo.

Tokel okihi cante šicaya waun icunhan hecel woawacin le nakun awacanmi, tokeške wašan hwo, wicaša oyašin tanyan canteci-yuzapi tka on woakipa bluha icunhan tuweni el mabi šni esaš ake hecetu we lo. Tohanyan hecel Wakantanka el woğiconze bluha kin hehanyan nawamni šni waun, na he icunhan Wowapi wakan wicoiye le weksuya akeš hecel micante kin tanka yecececa. John W. 14, o. l. "Ignuhan cante nišicapi kin, Wakantanka wacaya-lapi na miš nakun wicamayalapi kta; ate ti kin el cunyaŋpi kte cin ota yanka, he hececa šni unkanš ociciyakapi kta tka; ekta wagle na oyanke ciciyušanpi kte, ekta ble ca oyanke ciciyušanpi kin hehanl ake wau na aciglapi kta" eye çon he weksuya; yunkan hehanl hecel mitawacin kin tanka selececa. Maka akanl niwaun kin icunhan hecel wołtani wokakija egna kakišya wann kin slolwakiye. Iye lehanl micinkši malpiya wiconi ekta iyuškinyan

un unkecinpi. Tona Anpao iyacupi mitakola wočekiye on miyeksuypapi wacin.

Frank O. Patterson.

Pine Ridge, S. D.

Anpao kin: Mitakolapi, Anpetu le ake iapi conala on wowapi cica-gapi. Anpetu wan el wokiksuye unyuhapi hecel he ociciyakapi kta. Hektu April 27, 1907, qonhan tankši (Amy Kindle) te hecel on omaka 1908 qa anpetu kin el zaniyan unhipi qonhan wokiksuye unyuhapi. Anpetu kin he el lila iyomakišicelica tka, anpetu kin iyehanl lila unkiyuškinpi kta kepe, na ihektam anpetu qonhan pte wan wakte na hanke ko on woynte ecamon, hecel okolakiciye kin ataya wicawacin na iyakam tona okihipi u po hepa, hecel tona el hipi kin 169 wicaweksuye, na wana 10 a. m etan wana unkiya-yapi. Tokaheya olowan 150 he unkahiyayapi, olowan kin le tankši tin kta ilitanhan qonhan ahiyaye qon hee. Hehan Rey. S. Rouillard tokaheya woglake (at rest) eyapi wan iwoglake, le coffin tankši ogna yunke coa etan taku nonpa iwacu qon he unma. Maza wiyakpa liica, ho lecel eya Wakantanka maka blu kin etanhan wicaša wan iye onneage iyececa kaga na oniya qu, hecel tohanl Wakantanka taniya kin ikikeu ca woniya kin malpiya ekta iyaya, tana kin maka kin el ihanhan yun anpetu ihankeya kte cin hehanyan Hehan tuktel yaunpi kin hetanhan malpiya ektakiya oiyali wan otai-yohi nicibanpi heya. Hehan lececa kin hena wošttime hanska wan yuhapi, hecel tanyan wicun-kiçipapi he hecetu eya. 2 Thess. 1: 7. Wowapi wakan le on woglake. Tawoglake kin wicacante iyolipe-yeličin lila tanyan cajeyate. Hehanl ake wanji woglake, Joseph Eagle Hawk hee. Walica kagapi wan wiyakpa coffin etanhan iwacu kin he iwoglake. Lecel woiyun-ge, Tokel on wicaša ca hel wana-lica akan egnakapi he. Wayuo. 2:10. Taku išta on waunyakapi šni eša wicaunlapi kta iyececa. Maka akan ptelyelanipi kin heon, lakaš Wowapi wakan kin el hecel eya, wicaše cin hehanyan wicaka yo, kinhan wiconi watešlake wan ciçu kta, eya. Hecel maka akanl niunqonpi icunhan unkiğlu-wiyeyapi na watešlake kin he ohiyeye wauncinpe kta eya. Heconl wikoška kin le titakuye kin ehakeliçi wicohan wan ewicakiya-zo, na onyan iwicayaye kin le wovicake wočekiye wicohan kin hee, heon awacinpi kta iyececa, eya. Lila otakiya wayupiya cajeyata. Hehanl ake unlowanpi, olowan tankši lila wašicun ia ognayan aliyaya waštelakehica, God be with you till we meet again. Le wašicun iapi ognayan unlowanpi na ihuniunkiyapi hehanl ake koška wanji woglake, Amos B. II. Bull

hee. Woekicetu kta wicaunlapi, John 11:25." Jesus ta tka ake kini he woohiye tanka, akes Lazarus topa can fa wanka hecel šica-mna, hececa eša Jesus najinkiya. he tokata Jesus ake hi kin hecel eon kta or hecen. Hecece tona tapi kin hehan inajin kta eya. Akes wikoška kin tohan kin titakaye kin maka akanl kiciyutan- inapi he hecetu, he woawacin kta iyececa eya. Ake unlowanpi olowan 12, hehanl ake wanji woglake, Wallace R. Eagle hee. Tancan wicunkignakapi, Wayuo. 14: 13. Tancan kin tanyan wicun- kignakapi kta hena ake ekicetapi kta slolunyanpi kin heon, Wowapi wakan heye cin on. Lehanl wiko- ška kin el un šni tka wicohan kin ceela iyaya eya, na lehanl wicohan wan wašte unkipazopi kin iyoma- kipi eya, na wikoška kin le chake- lei titakuye wicoiye wicaqu kin he, ate ina wocekiye ogna unpe hecel tohanl niŋapi kin wanmaya- lakapi kta eya keyapi, hecel eha- kelci wicohan waste aihpewicaye na iyaye eya otakiya tanyan caje- yate. Hehanl ake unlowanpi olowan 10. Hehanl ake wanji woglake, Silas Blind hee. Lecel eya, winyan kin cincatonpi kta can aktonš hinglapi icunhan cinca kin hiyupi iyecel wicatin kta can aktonš hinglapi icunhan wicoiye chake eyapi kin he lila el ewacin- pica, wikoška kin le ŋin kte icun- han ehakelei taku eye kin miš eya oyakapi nawañon, hecel Wowapi

Hehanl Rev. S. Rouillard woyu- te on wocekiye eye, hehanl waun- yutapi. Tona el waunyutapi oya- sin tanyehci wiunpapi heon cante- unwaštepi. Ho hekta qonhan an- petu kin le el cante šica ojula awimayaye yunkan lehanl anpetu kin el cante wašteya ecece awima- yaye. Ho heon lecel epin kta, wocekiye imthel owicohan yunke kin tona slolwaye qon ake lecala le le slolwaye. Wicaša tanka na winyan tankapi inš tuwe eyaš el titakuye wan wocekiye ogna ŋe qon he etan Wakantanka wicala kta iteka wicoiye ayapi oyasin wiciyokipi lea heon. Ho eya mitakuyepi le etanhan wicoiye wan ake untiwalepi el sutaya egnakapi kin iyececa na ate ina ake piya wicala wicayapi ecanmi he lee, wicaša wakan unkitawapi woglaka unkan lecel eya wicohan wašte lehanl unkipazopi kin le, coffin kin etan maza wiyakpa wan icupi kin le tanyan yuhapi kin ohinni anpetu ihankeya kin hehan- yan ehunnipi kta okihi on maka atakunišni eša, he nagi kin ŋin kte šni Wakantanka ti el iyuškinyan un kta anpetu ihankeya kta hehan- yan ape eya. Ho wicoiye le tan- ka na wowicake lea hecel ito isam

wiyukean po. Mitakuyepi wona- ñon ihaciktape lo, tona Wakan- tanka wicayalapi yaunpi hena, hecel wicoiye iyataya ewagnake tka miš niyepi isam ole po. Lena wicoiye kin etan wowiyukean oahinape kte cin ee selececa. Ho eya lila wicoiye ota on le omniciye unyuhapi eša henala oblaka. Ho tona Wakantanka wacinyan yaun- pi kin oyasin emiktonjapi šni po. Lila wayuonihan qon miye.

Bonnie Kindle.

Crow Creek, So. Dak.,
June 1, 1903.

Anpao kin: Mitakodapi, Eya anpetu kin de ed taku wanji oyag ciši kta wacin. Eya tukte tanhan waniyetu namapeinwanka kin he- tanhan eya Christian hemaca, un- kan eya kodapina nuni omawani e he ito owakdakin kte do taku on wanuni kin he ito toked owakihi tanyan owakdakin kte do. Eya canku wan nina wašte e okna ma- wani imacağa qa he ohini wašte e Ina qa Ate ko okna manipi qa eced iwaštena kun iwankapi. Iho unkan miš hetanhan wau qa canku šice cin he oknayan mawani, un- kan he ed iho taku wakan kin tan- yan bde šni e on iyopemayan e taku woakipa tona wašte šni kin hena wanyag kiya amau e sdodwa- kiya e heon etanhan mitakuyepi de wowapi wakan wicowoyake wanji he weksuya Matt. 24: 10, 14. Ho he weksuya cin on tohan bde- šni qed icicawin ewatonweca na- wamni-qa-ake tipi wakan unkitaw- api wan All Saints Church ed tid wakdi qa nina iyopeniçiya unkan hehan iyeš taku wakan ed wowaši ecawecan kte cin he iyeš wašte ecanmi qa anpetu kin dehanyan wana ed waškan. Qa mitakuye hehan Tipi wakan oyanke iyohi hiyece cin, mitakuye owasin wica qa winyan ko wicokcota škanpi unkan hena owas šni aye sececa unkan behehe, toked eonpi unkan ake koška qa winyan ko owas ake tanyan taku wakan wowaši ecaki- eonpi kta huwo ecanmi. Epe cin unkiye ded wana conana tipi- wakan kin ded unqonpi heon hepedo toke koška qa winyan owas tipi wakan ed yapi kin he taku wa- kan awacin šni wowitan ece ena un ed yapi sece. Wana tipi wa- kan unkitawapi de 7 or 8 hena heca ded škanpi unkan henana ešaš awicakehan taku wakan wo- waši ecakiconpi icin he wašte e sdodunyanpi heon. Iho deitokam nina wicota de ed škanpi tka qon owas šni aye sececa, qa hehan wi- coie wanji he ohini nawañon wi- caša wanjiŋgi heyapi iyeš tipi wa- kan ed yešni waun kin heced taku- na šica tuwena emakiyapi šni waun. Iho he tawa hena heyapi eca icewin wowacintanka yuhapi šni ye ecanmi. Iho taku wanji epa wacin lea unkan awektonja To- kaheya ito wiyacinpi wanji epin kta unkan Iho šiyō wanji cinca ob omani unkan tuwe mazakan yuha yeca hunku kin kutepi qa opi eca cinca kin owas abeya obde- cahanpi kin he iyecece, ina qa ate nonpin tapi unkan iyuha abeya unkiyayapi miye izaptan ob wani

unkan dehan hena tohini tipi wa- kan ed upi cinpi šni heon heced mitakuyepi detanhan tokatakiya tona Christian henicapi qa Anpao kin ohiniyan iyacupi kin wocekiye on All Saints Church kin on unye- ksuyapi wacin.

Cante ocowasin on nape ciyuza- pi qa benana epin kta.

John Matohiyahipi,
Heniyē yedo.

CATECHISM OF CHRISTIAN DOCTRINE

ADAPTED FROM THE REV. WALK- ER GWYNNE'S MANUAL

"Rooted and built up in HIM, and established in THE FAITH."—Col. 2. 7.

Trinity Sunday.

The Holy Trinity.

Scripture illustration—
John 14. 15-27 Ge. 1 & 2 to v. 4.
Text—Luke 3. 22 Is. 6. 3 John 3. 1-14 Matt. 28. 19

§ 1. The Holy Trinity.

Q. What dost thou chiefly learn in these articles of thy be- lief?

A. First, I learn to believe in God the Father, etc.

Q. What name is given by the Church to the Father, the Son, and the Holy Ghost?

A. The Trinity. The Ever- Blessed Trinity.

Q. What does Trinity mean?

A. Three in one.

Q. What is each person in the Ever-Blessed Trinity?

A. God and Lord.

Q. Are there then three Gods or three Lords?

A. No; there is only one God.

§ 2. Christ is Called God.

Q. Who is the second Person in the Trinity?

A. God the Son—Jesus Christ.

Q. What is the name given to Him in the first verse of St. John's Gospel?

A. The Word.

Q. What does St. John say of the Word?

A. "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God."

§ 3. Christ Speaks as God.

Q. What other proof have we that our Lord is God?

A. He says things which only God can say.

Q. Mention one of these things?

A. "Where two or three are gathered together in My Name, there am I in the midst of them" (Matt. 18. 20)

Q. To whom does this power of being in every place belong?

A. To the one true God.

§ 4. Christ Acts as God.

Q. Mention two great works which God alone can do?

A. He alone creates. He raises the dead.

Q. Is it ever said that the Son of God has the power to create?

A. Yes: "All things were made by him." (John 1. 3)

Q. Is it ever said that the Son of God has power to raise the dead?

A. Yes: He Himself claims to do so (John 6. 54)

§ 5. Christ Receives Worship as God

Q. Give an instance of angels worshipping Christ.

A. When He was born (Heb. 1. 6)

Q. Give an instance of men worshipping Him

A. The Magi (Matt. 2. 11)

§ 6. The Holy Ghost is God

Q. Is the Holy Ghost called God in Scripture?

A. Yes: He is called God.

Q. What is the Christian's body made in Baptism?

A. "The temple of the Holy Ghost" (1 Cor. 6. 19)

Q. And because of this, what does it become?

A. "The temple of God" (1 Cor. 3. 16)

§ 7. Our Duty

Q. If then all these things can be said of the Son and of the Holy Ghost as well as of the Father, what is our duty?

A. We must worship one God in Trinity, and Trinity in Unity.

Q. How do we worship and glorify the Trinity in Unity in the services of the Church?

A. In the Gloria Patri; in the Litany; in the Creeds; in the Te Deum.

First Sunday After Trinity.

The Holy Catholic Church—Fore- shadowed and Foretold.

Scripture illustration—
Matt. iii. Num. iii. 1-14 Mat. xvi. 13 end Text—Matt. iii. 1-2 Jer. xxxiii. 22 Matt. xvi. 18

§ 1. The Church the One Way of Salvation.

Q. What is the next article of the Creed?

A. The Holy Catholic Church.

Q. By Whom then was the Holy Catholic Church made?

A. By God and not by man.

Q. Why is it necessary to be- lieve in the one Holy Catholic Church?

A. Because it is God's one ap- pointed way of salvation.

Q. Does it make any difference then what Church or sect we be- long to if we are only aiming at the right place?

A. It makes a great difference whether we obey Christ or disobey Him.

Q. Is it important then that we should know what His Church is?

A. Yes: it is very important.

§ 2. The Jewish Church.

Q. Did God have a Church on earth before the Holy Catholic Church?

A. Yes: He had the Church of Israel or Jewish Church.

Q. Who founded this Church?

A. God Himself.

Q. By what rite or sign were persons admitted to it?

A. By circumcision.

Q. What ministry did God ap- point over the Jewish Church?

A. A priesthood in three orders, High Priest, Priest, and Levite (Lev. viii.: Num. iii. 1-14.)

Q. What was the penalty of usurping the priest's office?

A. The penalty was death to any one who attempted to exercise the duties of a priest until he was regularly ordained (Num. iii. 10).

Q. What happened to Korah (a Levite), and Dathan and Abiram (laymen), on their attempting to assume the priesthood?

A. The earth opened and swallowed them up with all the persons who upheld them (Num. xxi).

[To be continued]